



Schola Europæa

Ufficio del Segretario Generale

Rif: 96-D-329-2

Orig.: IT

Versione: IT

## **Approfondimento di lingua materna italiana**

---

**Riunione Allargata del Consiglio superiore, l'Aia, 19 e 20 maggio 1983**

---

Precedente riferimento 83-D-46

## Approfondimento di lingua materna italiana

Il corso di approfondimento di lingua materna è rivolto a quegli alunni che abbiano dimostrato nel corso di base interessi e attitudini per lo studio letterario e linguistico, e si distingue da questo per uno specifico orientamento tendente alla conoscenza della lingua nella sua varietà storica, nella sua potenzialità di esprimere, comunicare e valutare i fatti letterari compresi anche in un orizzonte europeo. Questa conoscenza comporta come esito finale una padronanza consapevole della lingua stessa e tale, comunque, da permettere una comprensione approfondita dei testi studiati attraverso l'uso degli strumenti critici adottati. Tali strumenti di analisi saranno non solo conosciuti nel loro svolgimento storico, ma anche direttamente applicati nell'opera di codificazione e decodificazione dei sistemi linguistici e di eventuale trasposizione da un codice a un altro. Alla fine del corso gli studenti presenteranno su uno degli argomenti trattati un lavoro personale che sarà possibile oggetto d'esame.

### PROGRAMMA PER IL CORSO DI APPROFONDIMENTO

#### 1) Storia e teoria della lingua

- Origine e evoluzione della lingua italiana, lingua e dialetti.
- Metrica, stilistica, retorica.
- Generi letterari: epica, romanzo, lirica, teatro, ecc.
- Teorie linguistiche contemporanee.

#### 2) Metodi di lettura critica: storicismo, marxismo, psicanalisi, semiologia, fenomenologia, ecc.

#### 3) Argomenti

- L'intellettuale e la crisi dei valori.
- Avanguardia e neo-avanguardia.
- Letteratura e industria.
- Parola e immagine.
- La letteratura fantastica.
- L'Odissea del protagonista.
- Le lettere e la scienza.
- La storiografia.

- Letteratura e politica.
  - Un tema dantesco (storia politica, scienza , teologia, figure, simboli...).
- 4) Lettura di almeno due opere all'anno di uno stesso autore o di autori diversi, compreso Dante Alighieri.

#### Nota Bene

- a) Il corso di approfondimento privilegia, particolarmente nel II° anno, lo studio dei testi del 1900 e delle problematiche ad essi connesse.
- b) Gli insegnanti comunicheranno tempestivamente il programma che intendono svolgere e la scelta degli autori e delle opere da analizzare (vedi Punto 4).
- c) Il programma prevede lo studio di argomenti scelti fra quelli indicati nei punti 1), 3) per la VI, nei punti 2), 3) per la VII.
- d) Si richiede, da parte degli allievi, l'elaborazione personale di un testo (ricerche, analisi critiche, composizioni, ecc.) su uno o più degli argomenti affrontati.

### **APPROFONDIMENTO DI ITALIANO COME LA LINGUA STRANIERA**

Nello studio della lingua italiana è necessario che si tenga conto della gradualità dell'apprendimento e delle varie fasi che segnano il passaggio dalla lingua parlata a quella scritta fino alla assimilazione della varietà culturale che in essa si esprime.

A tale fine sarà particolarmente curato il confronto con le lingue nazionali di provenienza e si adeguerà ove possibile il discorso culturale a modelli di interpretazione e di studio già adottati per la lingua materna degli allievi.

Particolare interesse sarà rivolto alla acquisizione della varietà lessicale ricorrendo all'uso di laboratori linguistici e sussidi audio-visivi e a tutti gli altri strumenti di informazione scritta o fonica idonei allo scopo.

E' auspicabile che venga coltivato, con ricerche individuali e di gruppo, l'interesse degli allievi per la lingua italiana attraverso la mediazione di quelle dei paesi di provenienza, e l'impiego di tutte le altre tecniche ausiliarie che favoriscono una maggiore diffusione della lingua e della cultura italiana.

A) *APPROFONDIMENTO DELLE CONOSCENZE E DELL'USO DELLE STRUTTURE MORFO-SINTATICHE*

- consecutio temporum
- il discorso indiretto
- la subordinazione
- l'aspetto del verbo
- ordinamento stilistico del periodo
- uso delle preposizioni e degli altri segni relazionali

B) *ESTENSIONE DELLA PADRONANZA LESSICALE*

- sinonimi
- aree di significato - variazioni contestuali
- i sottocodici e i linguaggi settoriali
- i registri linguistici

C) *STUDIO ATTRAVERSO TESTI E DOCUMENTI DI ALCUNI TEMI SOCIO-CULTURALI*

- riflessione storica sulla civiltà italiana
- sviluppo economico e sociale dell'Italia nel secolo XX
- la struttura politica e istituzionale italiana
- analisi di un problema sociale (ad es.: Nord-Sud, contestazione giovanile, la crisi della famiglia, il lavoro, ecc.)
- l'uropeismo nella realtà italiana
- problemi dell'Europa comunitaria
- il cinema italiano
- il teatro italiano
- aspetti e momenti dell'arte italiana

- aspetti e momenti della letteratura italiana moderna e contemporanea (narrativa, poesia)

#### D) LETTURA

Letture di almeno due opere dello stesso autore o di autori diversi per ogni anno di corso

#### E) TECNICHE

- riassunti e tecnica del riassunto
- composizioni libere e tecnica della composizione
- relazioni e tecnica della relazione
- analisi di testi (anche attraverso il metodo strutturalisti)
- esercizi di trasformazione, produzione, completamento ed estensione.

#### F)NOTE

“Le prove saranno basate, in linea di principio, sul programma del settimo anno, pur potendo richiamare le conoscenze acquisite negli anni precedenti, ed in modo particolare quelle del sesto anno”.

- Il programma (unitario per VI e VII) non stabilisce priorità nello svolgimento. La scelta dei temi e delle opzioni metodologiche è libera pur tenendo presente che alla fine del biennio gli argomenti delle sezioni A e B devono essere completamente svolti.
- E' possibile scegliere uno o più temi, uno o più aspetti delle sezioni B e C sia analizzandoli separatamente, sia intrecciandoli tra di loro.
- Si invita, nella scelta delle letture, a evitare testi nei quali l'incidenza del dialetto e dello sperimentalismo linguistico sia preponderante.
- Si propone la massima estensione nell'uso del materiale autentico e dei sussidi audio-visivi.
- Si suggerisce inoltre di far ricorso, laddove la tematica lo consenta, alle pubblicazioni della C.E.E.
- Gli insegnanti comunicheranno tempestivamente il programma che intendono svolgere e la scelta degli autori e delle opere da analizzare.

## L'OPZIONE D'APPROFONDIMENTO IN LINGUA DI BASE

Il corso d'approfondimento in lingua di base si rivolge esclusivamente ad alunni che durante il periodo scolastico della scuola media precedente al sesto anno hanno dato prova di un interesse particolare per questa materia e hanno ottenuto risultati perlomeno soddisfacenti. Questo corso non può quindi in alcun caso essere considerato un corso di sostegno per alunni deboli. Inversamente non è destinato esclusivamente ad alunni che prevedono di intraprendere dopo la Licenza liceale studi superiori di carattere letterario. Beninteso questa categoria d'alunni troverà nel corso d'approfondimento l'occasione di progredire nella padronanza della lingua e nella conoscenza del settore culturale di cui è l'espressione. Ma l'opzione di approfondimento in lingua di base deve anche rispondere alle aspirazioni di coloro il cui interesse è diretto meno verso la letteratura che verso la lingua stessa e che sentono la necessità di acquistare una competenza che gli obblighi d'orario, in particolare, non permettono sempre di sviluppare a sufficienza nel quadro del solo corso di base.

### *OBIETTIVI E CONTENUTI*

Questi tendono al vero senso della parola ad un "approfondimento" della conoscenza e della padronanza piuttosto che a un'estensione di nuovi campi della conoscenza:

1. Miglioramento della competenza linguistica degli alunni, intesa come una migliore conoscenza del sistema e delle risorse della lingua studiata e come sviluppo di capacità nei settori dell'espressione scritta e orale.

2. Acquisto di nuovi strumenti, in particolare con un ricorso più sistematico a procedimenti e tecniche che trovano già posto occasionalmente nei corsi di base quali la diversità di possibili impostazioni di uno stesso testo o il confronto di più testi. Quest'ultimo procedimento applicato in primo luogo ad opere appartenenti allo stesso quadro linguistico permetterà in settimo anno di raggiungere un

**terzo** obiettivo che tiene conto di una dimensione propria alle Scuole europee: il confronto fra opere appartenenti al settore proprio della lingua di base ed opere rappresentative della letteratura di altre nazioni, più particolarmente della letteratura europea.

Gli obiettivi qui esposti sono stati stabiliti di comune accordo dai responsabili delle diverse lingue insegnate come lingua di base nelle Scuole europee. Facendo ciò si è ricercato l'indispensabile armonizzazione che permetta di rispondere alle esigenze di un ciclo di studi che termina con la Licenza liceale comune di un livello che può paragonarsi da una sezione linguistica all'altra. Deve essere chiaro tuttavia che i programmi fissati dopo consultazione delle commissioni di specialisti prenderanno in considerazione i caratteri propri delle diverse lingue e la varietà dei settori culturali interessati.

Oggetto: Allegato ai Programmi per gli anni 6° e 7° di:

Italiano L1, Italiano L1 Approf., Italiano L2, Italiano L3, Italiano L4

In aggiunta ai programmi di tutte le discipline in oggetto, vengono inserite le seguenti precisazioni, che costituiscono parte integrante di ciascuno dei programmi stessi.

L'articolo 4.1 del Regolamento d'applicazione del Regolamento del Baccalaureato europeo sancisce che: "Le prove saranno basate, in linea di principio, sul programma del settimo anno, pur potendo richiamare le conoscenze acquisite negli anni precedenti, ed in modo particolare quelle del sesto anno".

Di conseguenza, è evidente che, laddove nei programmi si tratta delle prove di Baccalaureato, scritte ed orali, è da intendersi che ogni argomento di tali prove, sia per lo scritto che per l'orale, potrà fare riferimento alla materia studiata ed alle conoscenze acquisite negli anni precedenti al settimo, ed in particolare alla parte di materia ed alle conoscenze relative al sesto anno.

Fiore Ricciardelli

Ispettore delle Scuole Europee